



**Michelle Lujan Grisham**  
Gobernadora

**Howie C. Morales**  
Vicegobernador

## DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE DE NUEVO MÉXICO

Harold Runnels Building  
1190 Saint Francis Drive, PO Box 5469  
Santa Fe, NM 87502-5469  
Teléfono (505) 827-2855  
[www.env.nm.gov](http://www.env.nm.gov)



**James C. Kenney**  
Secretario de Gabinete

**Jennifer J. Pruett**  
Subsecretaria

2 de noviembre de 2020

### **AVISO DE PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS Y REUNIONES INFORMATIVAS SOBRE LAS ENMIENDAS PROPUESTAS POR EL DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE DE NUEVO MÉXICO A LOS ESTÁNDARES PARA LAS AGUAS SUPERFICIALES INTERESTATALES Y ESTATALES (20.6.4 NMAC) - REVISIÓN TRIENAL**

La Oficina de Calidad de Aguas Superficiales (SWQB, por sus siglas en inglés) del Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México (NMED, por sus siglas en inglés) invita al público a que hagan comentarios sobre las enmiendas propuestas por el NMED a los Estándares Estatales para Aguas Superficiales Interestatales y Estatales, 20.6.4 Código Administrativo de Nuevo México (NMAC, por sus siglas en inglés).

Tenga en cuenta que los comentarios presentados a NMED SWQB sobre el Borrador de Comentarios Públicos son para la consideración de NMED SWQB en el desarrollo adicional de las enmiendas propuestas antes de las fechas límite de la audiencia preliminar para presentar testimonios técnicos, y no se convertirán automáticamente en parte del registro de audiencia de la WQCC 20-51 (R). Los comentarios destinados a formar parte del registro de audiencia de la WQCC 20-51 (R) deberán enviarse al administrador de audiencias de la WQCC de conformidad con el [20.1.6.204\(B\) NMAC](#).

#### **Antecedentes**

El objetivo de la Ley Federal de Agua Limpia (CWA, por sus siglas en inglés) es restaurar y mantener la integridad química, física y biológica de las aguas del país, incluidas las de Nuevo México. Como parte de la defensa del objetivo de la CWA, el Estado de Nuevo México está obligado por ley a adoptar normas de calidad del agua que protejan la salud o el bienestar público y mejoren la calidad del agua, y que sean consistentes y sirvan a los propósitos de la Ley de Calidad del Agua de Nuevo México (WQA, por sus siglas en inglés) y la CWA federal. Los Estándares de calidad de las aguas superficiales de Nuevo México están codificadas en 20.6.4 NMAC.

De conformidad con la Sección 303 (c)(1) de la CWA y 20.6.4.10 NMAC, los estados están obligados a celebrar audiencias públicas al menos una vez cada tres años para revisar, enmendar y adoptar estándares de calidad del agua, según proceda. Esto se conoce como "Revisión Trienal". De conformidad con la Sección 74-6-4(F) de la WQA, la Comisión de Control de la Calidad del Agua (WQCC, por sus siglas en inglés) delegó al NMED la responsabilidad de organizar y proponer enmiendas a los Estándares de calidad de las aguas superficiales del estado.

La última revisión trienal de los Estándares de calidad de las aguas superficiales del estado fue aprobada por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos en agosto de 2017. Por lo tanto, el NMED inició el actual proceso de Revisión Trienal solicitando a la WQCC en agosto de 2020 una fecha de

audiencia en julio de 2021 y proporcionando las enmiendas propuestas por el NMED al público para comentarios.

### **Cómo participar**

Las enmiendas propuestas, abiertas a comentarios públicos en este momento, se pueden encontrar en: <https://www.env.nm.gov/surface-water-quality/2020-triennial-review/>.

**El período de 30 días de comentarios públicos para las enmiendas propuestas comienza el 2 de noviembre de 2020 y se cierra el 2 de diciembre de 2020 a las 5:00 p.m., hora estándar de la montaña.**

Las personas que deseen presentar comentarios pueden hacerlo por correo electrónico a [jennifer.fullam@state.nm.us](mailto:jennifer.fullam@state.nm.us); o mediante formato impreso enviando comentarios por correo postal a NMED-SWQB Attn: Jennifer Fullam-2020 Triennial Review, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM, 87502. Cuando responda por correo electrónico, escriba "Revisión Trienal 2020" en la línea de asunto e incluya su nombre, título (según corresponda), afiliación (según corresponda), correo electrónico, número de teléfono, dirección postal y comentarios pertinentes a las enmiendas propuestas en el cuerpo del correo electrónico. Debido a la continua respuesta de emergencia de salud pública al virus COVID-19 y las actuales órdenes ejecutivas de la gobernadora, toda la comunicación en este momento tendrá lugar de forma remota.

Además, NMED-SWQB organizará dos reuniones informativas virtuales a través de WebEx para presentar y discutir las enmiendas propuestas a los Estándares Estatales para Aguas Superficiales Interestatales y Estatales, 20.6.4 NMAC, y proporcionar un foro para que las partes interesadas y el público hagan preguntas. La información sobre estas reuniones es la siguiente:

#### **Jueves, 12 de noviembre de 2020 a las 5:30 p.m.**

Para conectarse a través de videoconferencia, vaya a: <https://nmed-oit.webex.com/nmed-oit/j.php?MTID=m2c02c30bde6ebd695c02c5e93a0ec89e>

Número de reunión: 133 882 6733

Contraseña: 3ujReRzvu93

Únete por teléfono.

+1-415-655-0001 Peaje de EE. UU.

Código de acceso: 133 882 6733

#### **Lunes, 16 de noviembre de 2020 a las 2:30 p.m.**

Para conectarse mediante videoconferencia, vaya a: <https://nmed-oit.webex.com/nmed-oit/j.php?MTID=m18b08b7d5b5972ecdf9a3c48e3513c82>

Número de la reunión: 133 892 4647

Contraseña: jFUVpMZ3N75

Únete por teléfono.

+1-415-655-0001 Peaje de EE.UU.

Código de acceso: 133 892 4647

Si tiene dificultades para acceder a la reunión a la hora programada, comuníquese con Kris Barrios llamando al 505-946-8713.

Las personas que tengan una discapacidad o que requieran asistencia o un dispositivo auxiliar para participar en este proceso público deben comunicarse con la Oficina de Recursos Humanos del NMED al

menos 10 días antes de cualquier reunión programada, por correo postal en P.O. Box 5469, 1190 St. Francis Drive, Santa Fe, NM, 87502, teléfono 505-827-9769. Los usuarios de TDD o TDY pueden acceder a HRB a través de New Mexico Relay Network llamando al 1-800-659-8331.

El NMED no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, discapacidad, edad o sexo en la administración de sus programas o actividades, como lo exigen las leyes y reglamentos aplicables. El NMED es responsable de la coordinación de los esfuerzos de cumplimiento y la recepción de las consultas relativas a los requisitos de no discriminación implementados por 40 C.F.R. Partes 5 y 7, incluyendo el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, con sus enmiendas; la Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973; la Ley de Discriminación por Edad de 1975, el Título IX de las Enmiendas de Educación de 1972, y la Sección 13 de las Enmiendas de la Ley Federal de Control de Contaminación del Agua de 1972. Si tiene alguna pregunta sobre este aviso o cualquiera de los programas, políticas o procedimientos de no discriminación del NMED, o si cree que ha sido discriminado con respecto a un programa o actividad del NMED, puede ponerse en contacto con: Kathryn Becker, coordinadora de no discriminación, NMED, 1190 St. Francis Dr., Suite N4050, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502, (505) 827-2855, [nd.coordinator@state.nm.us](mailto:nd.coordinator@state.nm.us). También puede visitar nuestro sitio web en <https://www.env.nm.gov/non-employee-discrimination-complaint-page/> para saber cómo y dónde presentar una queja por discriminación.